



**Анализатор алкоголя в выдыхаемом  
воздухе  
АЛКОГРАН AG-500/AG-500 с принтером**  
Руководство по эксплуатации



## СОДЕРЖАНИЕ

1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА .....	3
1.1 Назначение .....	3
1.2 Технические характеристики .....	4
1.3 Упаковка.....	4
2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ .....	6
2.1 Важные предупреждения.....	6
2.2 Подготовка к работе.....	7
2.3 Тестирование.....	8
2.4 Чтение данных из памяти.....	9
2.5 Печать на мини-принтере.....	10
3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	10
4 УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ .....	12
Приложение 1. Декларация о соответствии .....	15

Поздравляем Вас с приобретением алкотестера АЛКОГРАН AG- 500.

Он определит содержание алкоголя у Вас в крови в течение нескольких секунд. Для достижения необходимой точности показаний прибор снабжен электрохимическим сенсором и системой контроля за продуванием. Результат измерения выводится на цифровой дисплей в единицах промилле (грамм алкоголя в литре крови).

Концентрации алкоголя в выдыхаемом воздухе 0,15 мг/л соответствует показание алкотестера 0,30 промилле. Для пересчета результатов в единицы мг/л следует полученное значение в промилле разделить на коэффициент 2.

## 1. описание и работа

### 1.1 Назначение

Алкотестер AG-500 представляет собой персональный анализатор паров алкоголя в выдыхаемом воздухе. Измеренное значение концентрации паров алкоголя в легких пересчитывается в концентрацию в крови и выводится на 4-разрядный цифровой дисплей в единицах промилле (грамм алкоголя в литре крови) .

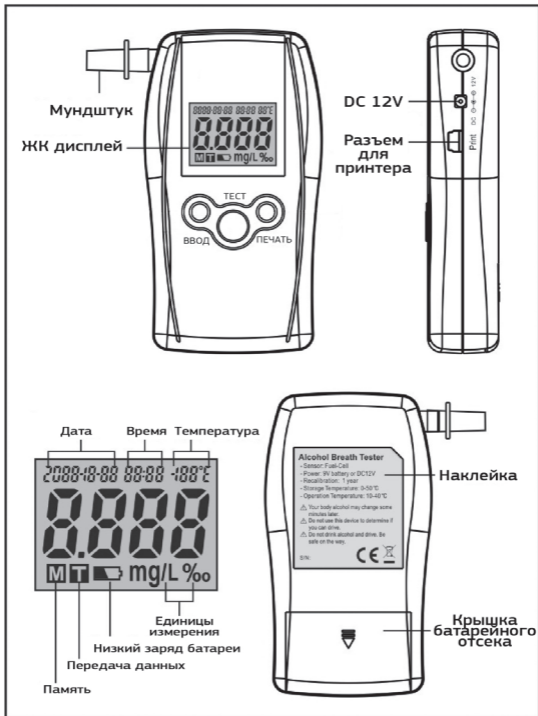
## 1.2 Технические характеристики

- Сенсор: электрохимический
- Время продувания: 6 секунд
- Сила выдоха : около 10 л/мин
- Контроль продувания: есть
- Счетчик тестов: есть
- Дисплей: 4-разрядный, 2-цветный
- Диапазон показаний: 0.00-2.00‰(1.00мг/л)
- Звуковой сигнал при превышении порога 0,50‰(0,25мг/л)
- Время тестирования: 10 секунд
- Время подготовки: 15 секунд
- Минимальная концентрация алкоголя: 0,05‰
- Питание: 1 батарейка 9В или внешний источник 12В
- Тестов до замены батарейки: до 500
- Индикация разряда батареек: есть
- Память: на 10 последних тестов
- Рабочая температура : 0°C ~ 40°C
- Температура хранения: -10°C ~ 50°C
- Размеры, мм: 126 x 72 x 29
- Вес: 145 г
- Средний срок службы: 3 года

## 1.3. Упаковка

AG-500. В коробке: алкотестер, 1 батарейка 9В, 5 мундштуков, 2 насадки-переходника , чехол, адаптер от прикуривателя, руководство по эксплуатации.

AG-500 с принтером. В кейсе: алкотестер, 1 батарейка 9В, 5 мундштуков, 2 насадки-переходника, адаптеры от прикуривателя и от сети 220В, принтер, кабель для подключения принтера к алкотестеру, руководство по эксплуатации.



## 2. использование по назначению

### 2.1 Важные предупреждения:



1. Необходимо выждать не менее 20 минут после употребления алкоголя, пищи или курения прежде чем приступать к продуванию. В противном случае алкотестер может выдать неправильные показания, либо это может привести к повреждению чувствительного к алкоголю датчика.
2. Используйте алкотестер только при температуре окружающей среды 0°C ~ 40°C.
3. Для каждого повторного измерения используйте новый мундштук.
4. Попадание сигаретного дыма или слюны в сенсор может вывести прибор из строя.
5. Не храните прибор вблизи от источников запахов (косметичка) или нагревательных приборов.
6. Не рекомендуется проводить проверку под сильным ветром или в помещении с загрязненной атмосферой.
7. Для сохранения точности показаний рекомендуется настраивать (заменять сенсорный элемент) приблизительно раз в год.
8. Срок службы датчика и точность показаний существенно уменьшаются при:
  - а) продувании через прибор предельных концентраций алкоголя;
  - б) использовании алкотестера для массовых проверок.

9. Алкотестер АЛКОГРАН АГ-325 не предназначен для профессиональной деятельности в сфере распространения государственного метрологического контроля.

10. Показания прибора не являются доказательными - независимо от количества принятого спиртного не следует садиться за руль.

## 2.2 Подготовка к работе

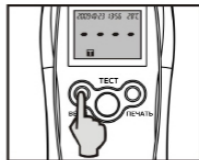
1. Вставьте в прибор алкалиновую батарейку 9В, соблюдая полярность, как показано ниже. Закройте крышку.



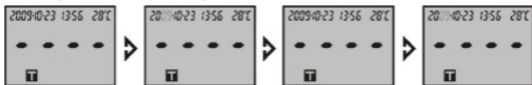
- Алкотестер может работать и от внешнего источника питания со стабилизированным постоянным напряжением 12В.

## 2. Установка Даты/Времени

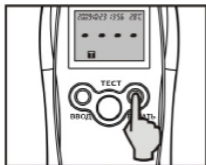
Нажмите кнопку Ввод и удерживайте ее более 2 секунд, чтобы зайти в режим установки даты и времени.



Регулируемое значение будет мигать



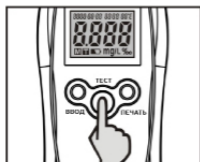
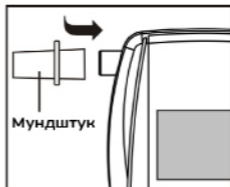
Нажмите кнопку Печать для изменения значения.



Нажмите кнопку Ввод для подтверждения и перехода к следующему значению.

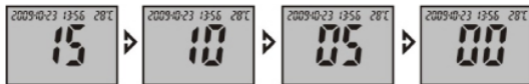
## 2.3 Тестирование

### 1. Вставьте новый мундштук



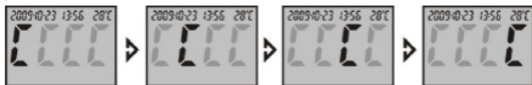
2. Нажмите кнопку Тест и удерживайте до включения. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее высветится показание счетчика тестов, после чего пойдет обратный отсчет до нуля.

3. В течение времени отображения цифр происходит самотестирование прибора и разогрев датчика. На дисплее высвечивается надпись WAIT (Ждите). По завершении отсчета прозвучит звуковой сигнал готовности к продуванию.

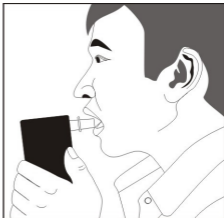




4. На дисплее высвечивается надпись BLOW (Дуйте), и бегущая буква “С” .



5. Необходимо производить продувание в мундштук непрерывно с умеренной силой в течение около 6 секунд, до окончания звукового сигнала и характерного щелчка.



6. После непродолжительного анализа появится цифровой результат. Через 30 секунд прибор выключится автоматически.



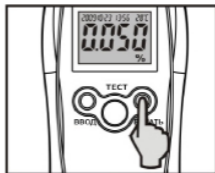
7. При срыве теста из-за преждевременного прекращения или недостаточной силы выдоха на дисплее высвечивается сообщение об ошибке ERR и прибор выключается автоматически. Детальное описание смотрите в п. «Ошибки и неисправности».

## 2.4 Чтение данных из памяти на дисплее

- Нажмите кнопку Ввод и удерживайте ее более 2 секунд.
- Переместитесь по меню до мигания “M” на дисплее.
- Нажмите кнопку Печать для чтения последних 10 результатов на дисплее.

## 2.5. Печать на мини-принтере

- Включите специальный мини-принтер и подключите его к прибору с помощью кабеля.
- Нажмите кнопку Печать и удерживайте две секунды для распечатки последнего теста.



## 3. техническое обслуживание

Техническое обслуживание анализатора производится с целью обеспечения постоянной исправности и готовности к эксплуатации.




Алкотестер АЛКОГРАН АГ-500 поступает в продажу с заводской калибровкой, которая производится на специальном оборудовании. В процессе работы чувствительный к алкоголю датчик прибора изнашивается, что приводит к постепенному росту погрешности измерений. Для восстановления точности необходимо время от времени проводить настройку алкотестера в специализированном сервисном центре. Периодичность технического обслуживания зависит, в основном, от интенсивности использования прибора. В среднем рекомендуется производить настройку один раз в год.

Информация о пунктах технического обслуживания размещена на сайте:

[www.alcotester.ru](http://www.alcotester.ru)

[www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

## Ошибки и неисправности

Ошибки и неисправности	Описание
Прибор не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите и удерживайте кнопку Тест до включения.</li> <li>• Замените батарейки</li> <li>• Батарейки будут отключены, если подключен адаптар питания</li> </ul>
Авто-выключение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Превышено время до автовыключения</li> <li>• Батарейки разряжены</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Концентрация алкоголя выше 2.00‰ (1.000мг/л)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Индикация разряда батарейки</li> <li>• Используйте только щелочные (алкалиновые) батарейки</li> </ul>
Звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В режиме продувания</li> <li>• При индикации ошибки</li> <li>• Уровень алкоголя выше порогового</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выдох прерван</li> <li>• Продолжительность выдоха менее 6 секунд</li> <li>• Сила выдоха слишком мала</li> <li>• Нет продувания при режиме готовности.</li> </ul>

Ошибки и неисправности	Описание
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Резкое изменение температуры (возможно при большом количестве тестирований подряд). Сделайте паузу в работе не менее 15 минут.</li> </ul>

## 4. условия гарантии

ООО «СИМС-2», являясь официальным представителем компании-производителя гарантирует, что приобретенный Вами алкотестер не имеет производственных дефектов в части материалов и комплектующих на момент продажи и обязуется произвести бесплатный ремонт вышедших из строя элементов в течение всего срока действия гарантии.

Гарантийное обслуживание осуществляется в сервисном центре ООО «СИМС-2» или авторизованных региональных сервисных центрах. Доставка (отправка) алкотестеров в СЦ и получение из СЦ осуществляется силами и на средства покупателя.

**Срок гарантии – 12 месяцев.**

**Внимание! Гарантия на сенсор – 12 месяцев или 5000 тестов.**

Гарантия не распространяется на регламентное техническое обслуживание (настройка, калибровка), которое может потребоваться вследствие естественного износа сенсора.

Гарантия не распространяется на химические источники питания.

Прибор принимается к гарантийному обслуживанию только при наличии руководства по эксплуатации с указанием серийного номера, даты продажи и с печатью торгующей организации.

ООО «СИМС-2» оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в следующих случаях:

1. Утерян или неправильно заполнен гарантийный талон, либо Руководство по эксплуатации, из-за чего невозможно установить дату продажи аппарата.
2. Аппарат подвергся несанкционированному вскрытию.
3. Аппарат использовался с нарушением правил эксплуатации.
4. Аппарат имеет следы механических повреждений, вызванных ударами, падением, либо попытками вскрытия.
5. Аппарат имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей или насекомых.
6. Аппарат имеет повреждения, вызванные применением нестандартных комплектующих и аксессуаров.

В случае отказа от гарантийного обслуживания покупателю выдается акт технической экспертизы с обоснованием причины отказа.

Алкотестер АЛКОГРАН AG-500  
Производитель: Skyfine Inc.Ltd, Китай.

Поставщик: ООО «СИМС-2»  
125363, г. Москва, ул. Новопоселковая, д. 6  
Тел./факс : (495) 792-31-90  
(800) 200-31-90;

[www.alcotester.ru](http://www.alcotester.ru)  
[www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

Серийный номер	
Дата продажи	

Подпись продавца \_\_\_\_\_

М.П.

# Приложение 1

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

ООО «СИМС-2»

(Наименование организации изготовителя, фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии)

Инспекция ФНС № 33 по г.Москва

Основной государственный регистрационный номер 1027739438902 от 24.08.2009

(Сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя, наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер)

ИНН 7734197385

125363, МОСКВА, УЛ. НОВОПОСЕЛКОВАЯ, д.6

тел. (495) 792-31-90, факс (495) 792-31-90, marmen@sims2.ru

(Адрес, телефон, факс)

в лице Генерального директора Бадалия Саргиса Павели

(Фамилия, имя, отчество руководителя организации, от имени которой принимается декларация)

Алкогран AG-100 (Alcogran AG-100), Алкогран AG-125 (Alcogran AG-125), Алкогран AG-220 (Alcogran AG-220), Алкогран AG-300 (Alcogran AG-300), Алкогран AG-325 (Alcogran AG-325), Алкогран AG-330 (Alcogran AG-330), Алкогран AG-500 (Alcogran AG-500), с принадлежностями:

заявляет, что

принтер, кейс, чехол, адаптер 220 в, адаптер 12 в, кабель соединительный, МУНДШТУКИ- НЕ БОЛЕЕ 5 ШТ., НАСАДКА-ПЕРЕХОДНИК- 2 ШТ., БАТАРЕЙКИ- 2 ШТ. (РАЗМЕР AA), БАТАРЕЙКИ- 2 ШТ. (РАЗМЕР AAA), РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изготовитель продукции: "Skyline Inc. Limited"

No.17, Banizhong Rd., Dalingshan Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

Код ОК 005 (ОКП) 421510

Код ТН ВЭД СНГ 9027 10 100 0

(Наименование, тип, марка продукции, на которую распространяется декларация, код ОК 005-03 и (или) ТН ВЭД СНГ)

Серийный выпуск

(Сведения о серийном выпуске или партии (номер партии, номера изделий, варианты договора, накладная, наименование изготовителя и т.п.))

соответствует требованиям

ГОСТ Р 52319-2005, ГОСТ Р 51522-99

(Обозначение нормативных документов, соответствие которым подтверждено данной декларацией с указанием ссылки, содержащей требования для данной продукции)

Декларация принята на основании

протокол испытаний № 8М2ЕМ от 06.02.2013 ИЦ ООО «Элмаш» (№ РОСС RU.0001.21МЮ04)

(Информация о документе, являющемся основанием для принятия декларации)

Дата принятия декларации 06.02.2013 Декларация о соответствии действительна до 06.02.2018



С.П.Бадалия

(Инициалы, фамилия)

Сведения о регистрации декларации о соответствии

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Общество с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации, стандартизации и систем качества электро- машиностроительной продукции» (ООО «ЭЛМАШ»)

Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11МЕ77.

141400 ХИМКИ Московской области, ул. Ленинградская, 29

Тел. (495)7812587, факс (495)7812588, e-mail: oc@anoremc.ru

(Наименование и адрес органа по сертификации, электроинженерного диспетчера)

№ РОСС CN.ME77.D00257 от 06.02.2013

(Дата регистрации и регистрационный номер декларации)



Д.А.Дружинин

(Инициалы, фамилия руководителя органа по сертификации)